



طيران أبو ظبي
ABU DHABI AVIATION



طيران أبو ظبي
ABU DHABI AVIATION



MAXIMUS AIR®



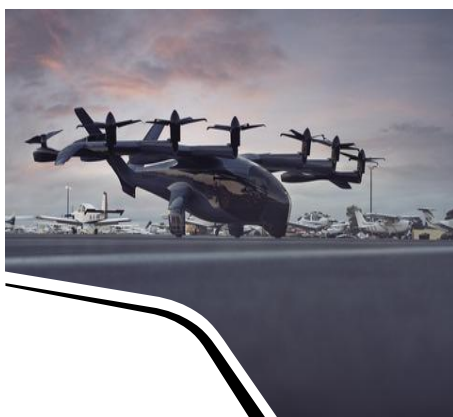
الإتحاد
ETIHAD
ENGINEERING



GAL



طيران أبو ظبي مركز التدريب
Abu Dhabi AVIATION TRAINING CENTER



AgustaWestland
Aviation Services LLC

تقرير مجلس الإدارة الربع الثالث 2025



سعادة نادر أحمد محمد الحمادي

يسرنا أن نقدّم هذا التقرير الفصلي حول أداء وتقدم شركة طيران أبوظبي خلال الربع الثالث من عام 2025.

بعد التحوّل الذي شهدناه في عام 2024 بدمج عدد من شركات الطيران ضمن شركة طيران أبوظبي، دخلنا مرحلة من التوطيد الاستراتيجي والطموح المتجدد. شهدت الأشهر التسعة الأولى من عام 2025 تعزيز أسس الشركة في مجالات أعمالها الأساسية؛ وهي الطيران العام، وخدمات الصيانة والإصلاح والعمرّة. واصلنا بنجاح دمج الشركات التابعة تحت مظلتنا، مع تحديد أوجه التكامل واستغلالها، وإطلاق مبادرات مركزة تهدف إلى الحفاظ على التميّز التشغيلي وتسريع وتيرة النمو. وقد عزّز ذلك من مكانتنا كمشغل رائد للطائرات العمودية والثابتة الجناح، ومزوّد رئيسي لخدمات الصيانة والإصلاح في منطقة الشرق الأوسط.

استثمرنا في نموّنا من خلال الانتهاء من إنشاء حظيرة طائرات جديدة لصالح شركة الاتحاد للطيران الهندسية، كما نسهم في التحوّل الرقمي على مستوى الشركة لتحقيق كفاءة تشغيلية وتوفير في التكاليف، إلى جانب تحسين تجربة العملاء.

وقد جسّدنا التزامنا بالابتكار والاستدامة البيئية من خلال تحقيق إنجاز نوعي تمثّل في تنفيذ أول رحلة باستخدام وقود الطيران المستدام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

كما شهد الربع الثالث تحقيق مجموعة طيران أبو ظبي نتائج فصلية قوية مع الحفاظ على سجلّها المتميز في السلامة، وهو دليل على التزام أكثر من 10,000 موظف لدينا.

ومع اقتراب نهاية العام، نؤكد التزامنا الراسخ بالحفاظ على أعلى معايير السلامة والتميّز التشغيلي، والمضي قدماً في دعم قدرات قطاع الطيران في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتحقيق قيمة مستدامة لجميع شركائنا وأصحاب المصلحة.



رئيس مجلس الإدارة

13 نوفمبر 2025

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مؤشرات الأداء الرئيسية



698 مليون درهم
إماراتي
صافي الأرباح

783 مليون درهم
إماراتي
الأرباح قبل الفوائد والضرائب
والاستهلاك والإطفاء

5,547 مليون
درهم إماراتي
الإيرادات

1.2x
الدين¹ / الأرباح قبل الفوائد
والضرائب والاستهلاك
والإطفاء

12.6%
هامش صافي الأرباح

14.1%
هامش الأرباح قبل الفوائد
والضرائب والاستهلاك
والإطفاء

9.2%+
نمو الإيرادات

أبرز الإنجازات التشغيلية

السلامة

الحفاظ على أعلى معايير السلامة التراكمية حتى الآن.

حجم الأسطول

67 طائرة | 5 أجهزة محاكاة | أكثر من **1.1 مليون** ساعة طيران للطائرات العمودية

القوى العاملة

+10,000 موظف من **71** جنسية

الاستدامة

تنفيذ **أول** رحلة باستخدام وقود الطيران المستدام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

الدمج

إكمال الدمج لكل من أمرك، الإتحاد للطيران الهندسية و جال ضمن مجموعة طيران أبوظبي



(1) بناءً على الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإهلاك المعدلة לאחר التي عشر شهراً، بعد استبعاد الأرباح الناتجة عن المقابل المتحول في عملية الاستحواذ العكسي.



أبرز إنجازات المجموعة

➤ تواصل شركة أمرك توسيع نطاق خدماتها من خلال تعزيز قدراتها الفنية وتحسين استخدام منشآتها عبر شراكات استراتيجية مع الشركات المصنعة للمعدات الأصلية محلياً ودولياً.

➤ ومع الانتهاء من إنشاء وتشغيل ورشة المراوح المتطورة، نجحت الشركة في إدخال مصدر جديد وواعد للإيرادات.

➤ بالإضافة إلى ذلك، عزّز التوسع في إمكانيات الوحدات القابلة للإستبدال في محفظتها الفنية بشكل أكبر



➤ تواصل شركة جال تعزيز مكانتها التنافسية من خلال السعي للحصول على عقود جديدة، مما يسهم في تعزيز حضورها في السوق وتنويع خدماتها.

➤ تعمل شركة الاتحاد للطيران الهندسية، من خلال مبادراتها الاستراتيجية "المسار"، على قيادة تحول يُركّز على النمو، وتجربة العملاء، والتميز التشغيلي.



تُجسّد هذه المبادرات رؤية واضحة ومتناغمة للمستقبل، من شأنها أن تُمكن مجموعة طيران أبو ظبي من تحقيق نمو مستدام، وتميّز تشغيلي، وتنافسية على المستوى العالمي. ومع مواصلة المجموعة مسيرة التطوّر، تبقى راسخة في التزامها بدفع قدرات قطاع الطيران في دولة الإمارات إلى آفاق أرحب، وتقديم قيمة مستدامة لأصحاب المصلحة، وترسيخ مكانة أبوظبي كمركز عالمي مرموق في مجال الطيران والتميز الهندسي.

أحداث الربع الثالث

إعلانات الشراكات

شراكة الطيران المدني مع جمهورية مصر العربية (أكتوبر 2025)

وقّعت مجموعة طيران أبو ظبي خمس مذكرات تفاهم استراتيجية مع وزارة الطيران المدني في جمهورية مصر العربية، شملت مجالات تطوير المطارات، وخدمات الصيانة والإصلاح والعمر، وتدريب الطيارين، والخدمات اللوجستية للشحن الجوي، وتشغيل طيران كبار الشخصيات، مما يرسّخ مكانة مصر كمركز استراتيجي للتوسّع الإقليمي.

إطلاق خدمة التاكسي الجوي في مصر

أطلقت مجموعة طيران أبو ظبي أول خدمة تاكسي جوي في مصر تحت العلامة التجارية "تاكسي مصر الجوي"، وذلك بالتعاون مع القوات الجوية المصرية، في خطوة رائدة نحو الدخول في مجال التنقل الجوي الحضري في المنطقة. تربط هذه الخدمة العاصمة القاهرة بعدد من الوجهات الرئيسية، منها العاصمة الإدارية الجديدة، الشيخ زايد، الساحل الشمالي، سيوة، الوادي الجديد، شرم الشيخ، الغردقة، الأقصر، وأسوان.



التحوّل الرقمي وتعزيز العمليات

مبادرة التحوّل الرقمي

شرعت مجموعة طيران أبو ظبي في تنفيذ تحوّل رقمي شامل، بهدف الانتقال من الأنظمة التقليدية إلى حل ذكي ومتكامل مصمم خصيصاً لقطاع الطيران. يُسهم هذا التحوّل في تعزيز السلامة التشغيلية، ورفع كفاءة الأداء، وضمان الامتثال للمتطلبات التنظيمية على مستوى المؤسسة بأكملها.



موجز أداء فترة التسعة أشهر

إجمالي الإيرادات لفترة التسعة أشهر بلغ **5,547.3 مليون درهم إماراتي**، مقارنةً بـ **5,081.5 مليون درهم إماراتي** لنفس الفترة من العام السابق، أي بنسبة نمو بلغت **9.2%**، ويُعزى ذلك بشكل أساسي إلى الأثر الناتج عن دمج الشركات ضمن المجموعة (اعتبارًا من 1 مايو 2024). وعلى أساس مماثل (دون احتساب الدمج)، كانت الإيرادات متقاربة مع نفس الفترة من العام الماضي.

بلغت الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء لعام 2025 حوالي **783.1 مليون درهم إماراتي** مقارنةً بـ **387.2 مليون درهم إماراتي** في عام 2024 (بعد التعديل لاستبعاد الأرباح الناتجة عن الاستحواذ العكسي)، أي بنمو قدره **102%**. ويُعزى هذا النمو بشكل رئيسي إلى عملية الدمج والنمو القوي في ربحية أعمال الصيانة والإصلاح والعمره ضمن مجموعة طيران أبوظبي.

سجلت المجموعة صافي ربح بلغ **698.5 مليون درهم إماراتي**، مقارنةً بـ **920.6 مليون درهم إماراتي** في العام السابق، ويُعزى الانخفاض بشكل رئيسي إلى الأرباح الاستثنائية المُعترف بها في عام 2024 والبالغة **596.8 مليون درهم إماراتي** نتيجة الاستحواذ العكسي. وبعد تعديل هذه الأرباح، تكون الشركة قد حققت نموًا في صافي الربح بنسبة **116%** مقارنةً بنفس الفترة من العام الماضي، وذلك شاملاً دمج الشركات ضمن المجموعة.



موجز أداء فترة التسعة أشهر

انخفضت الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد من **1.004 درهم إماراتي** لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024 إلى **0.516 درهم إماراتي** لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025، ويُعزى ذلك بشكل أساسي إلى المكاسب الناتجة عن عملية الاستحواذ العكسي في 2024، التي تم تعويضها جزئيًا من خلال عملية الدمج.

حافظت مجموعة طيران أبوظبي على مركزها النقدي القوي بقيمة **2,117.3 مليون درهم إماراتي**، مع **صافي دين بلغ 288.5 مليون درهم إماراتي** حتى سبتمبر 2025، مما يمثل **1.2 ضعف** من الفوائد والضرائب والإهلاك والإطفاء على أساس آخر اثني عشر شهرًا، بما يتماشى مع نسبة الرفع المالي في ديسمبر 2024.

وخلال فترة التسعة أشهر المنتهية في سبتمبر 2025، بلغ إجمالي **الإنفاق الرأسمالي** لمجموعة طيران أبوظبي **271.1 مليون درهم إماراتي**، ويرتبط ذلك أساسًا بصيانة الطائرات، والاستثمار في تطوير الحظائر، وترقية المرافق، والتطورات التقنية.

كما استثمرت مجموعة طيران أبوظبي **3,853.1 مليون درهم إماراتي** في **الأصول المالية**، وحققت عائدات من **بيع الأصول المالية** خلال التسعة أشهر الأولى من عام 2025. كما قامت المجموعة أيضًا بدفع توزيعات أرباح بقيمة **329 مليون درهم إماراتي** لمساهميها.

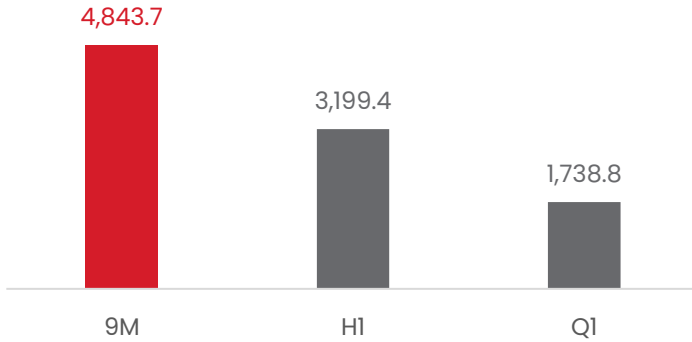
قطاع الصيانة والإصلاح والعمرة

511.2 مليون
درهم إماراتي
صافي الربح

حقق قطاع الصيانة والإصلاح والعمرة (MRO) إيرادات بلغت **4,843.7 مليون درهم إماراتي** خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في سبتمبر 2025، بارتفاع **نسبته 4.4%**، مشكلاً **87.3%** من إجمالي إيرادات المجموعة. وجاء هذا النمو مدعوماً باستمرار النشاط التشغيلي في شركة الاتحاد للطيران الهندسية (EYE) نتيجة زيادة ساعات تشغيل الهياكل وإيرادات مواد سلسلة التوريد، إضافةً إلى توسع التفويضات الإقليمية في المركز العسكري التقدم للصيانة والإصلاح والعمرة (AMMROC).

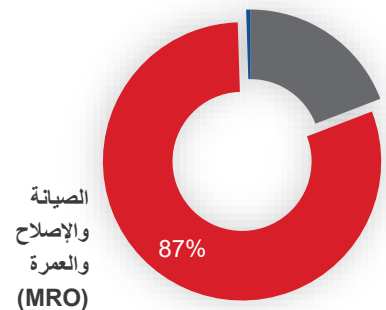
وسجل القطاع صافي ربح قدره **511.2 مليون درهم إماراتي** بهامش صافي ربح بلغ **10.6%**، محققاً نمواً استثنائياً **بنسبة 280.4%** مقارنةً بالعام السابق، وذلك نتيجة قوة الإيرادات، وتحقيق أوجه التكامل، وتنفيذ مبادرات تهدف إلى تعزيز الكفاءة التشغيلية.

10.6%
هامش صافي الربح



مساهمة الإيرادات ونموها

عن فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025



قطاع الطيران العام

122.3 مليون
درهم إماراتي
صافي الربح

16.0 %
هلمش صافي الربح

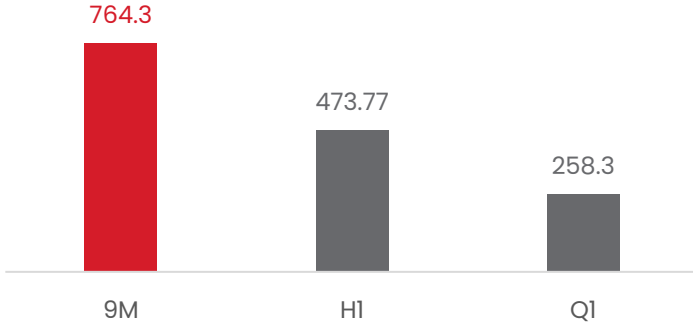
سجل قطاع الطيران العام إيرادات بلغت **764.3 مليون درهم إماراتي**، ما يمثل **13.8%** من إيرادات المجموعة، خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025، مقارنة بـ **471.3 مليون درهم إماراتي** خلال عام 2024، الذي شمل فترة خمسة أشهر فقط. ويُعزى الارتفاع إلى طول فترة التقرير، بينما تراجعت الإيرادات على أساس مماثل لفترة تسعة أشهر نتيجة انخفاض مبيعات الحكومة من شركة ماكسيموس، وتراجع عدد الرحلات غير المنتظمة التي نفذتها شركة، إضافة إلى غياب مبيعات قطع الغيار الاستثنائية. وقد بلغ **النمو السنوي 62.2%** مدفوعاً بارتفاع الطلب عبر عمليات الطيران العارض والشحن والركاب.

ارتفعت إيرادات خدمات الركاب إلى **330.0 مليون درهم إماراتي** مقارنة بـ **221.8 مليون درهم إماراتي**، نتيجة النشاط الأقوى في الرحلات الإقليمية الخاصة، فيما تضاعفت عمليات الشحن لتصل إلى **168.9 مليون درهم إماراتي** ويرجع ذلك إلى احتساب فترة التسعة أشهر الكاملة في عام 2025.

وسجل القطاع صافي ربح قدره **122.3 مليون درهم إماراتي**، بهامش صافي ربح بلغ **16.0%**، مقارنة بـ **29.7%** خلال الفترة المماثلة من العام السابق التي شملت خمسة أشهر فقط. ويُعزى انخفاض الربح والهامش إلى تراجع الإيرادات وغياب مبيعات قطع غيار الطائرات الاستثنائية المسجلة في عام 2024.

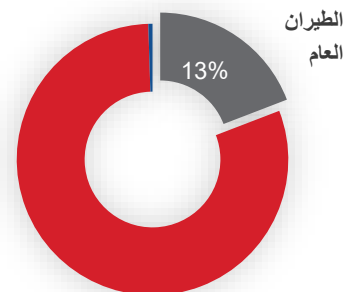


تطور إيرادات القطاعات (مليون درهم إماراتي)



مساهمة الإيرادات ونموها

عن فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025



قطاع الاستثمارات

65.0 مليون
درهم إماراتي
صافي الربح

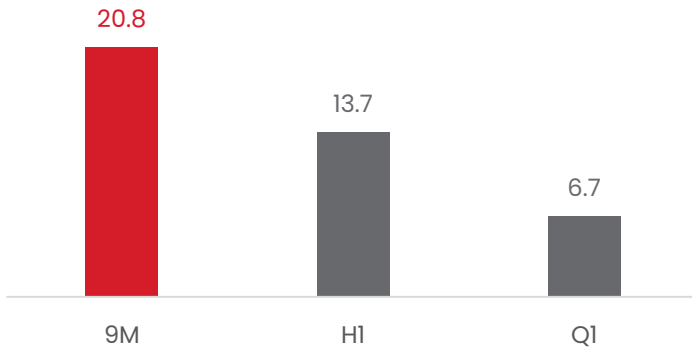
سجل قطاع الاستثمارات إيرادات بلغت **20.8 مليون درهم إماراتي** خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في سبتمبر 2025، وجاء ارتفاع الإيرادات نتيجة زيادة معدلات الإيجار ضمن استثمارات المجموعة في شركة طيران أبوظبي للعقارات الدولية (ADAIRE)

وارتفع صافي الدخل بشكل ملحوظ ليصل إلى **65.0 مليون درهم إماراتي**، مما يعكس الأداء القوي لاستثمارات الشركة مدفوعاً بارتفاع الدخل من الفوائد والعوائد المتحققة من الاستثمارات السوقية الأخرى.

كما تمتلك المجموعة محفظة متنوعة من أدوات الملكية والدين بقيمة **1,167.3 مليون درهم إماراتي** كما في سبتمبر 2025، مقارنة بـ **564.8 مليون درهم إماراتي** في سبتمبر 2024، تتضمن **766.0 مليون درهم إماراتي** في السندات الإماراتية و **275.1 مليون درهم إماراتي** في الأسهم الإماراتية.

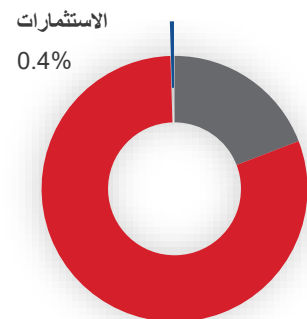
312.5 %
هلمش صافي الربح

تطور إيرادات القطاعات (مليون درهم إماراتي)



مساهمة الإيرادات ونموها

عن فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025



نظرة مستقبلية للأعمال

تعتمد الأجندة المستقبلية للمجموعة على ثلاث أولويات استراتيجية

➤ **تعزيز** العمليات الأساسية لدفع الكفاءة والجودة والابتكار

➤ **دمج** القدرات عبر وحدات الأعمال لفتح قيمة تكاملية مشتركة

➤ **تسريع النمو** من خلال التوسع الدولي والاستثمارات الاستراتيجية

تعزيز قدرات الصيانة والإصلاح والتجديد

➤ تعمل مجموعة طيران أبو ظبي على التوسع في سوق الصيانة والإصلاح والتجديد، من خلال تعزيز القدرات الفنية والاستفادة المثلى من المرافق. كما تواصل إجراءات رفع الكفاءة وخفض التكاليف لتعزيز الربحية والمرونة التشغيلية.

توسيع عمليات الطيران العام وتعميقها

➤ تواصل المجموعة توسيع حضورها في مجالات النفط والغاز، والإسعاف الجوي، والبحث والإنقاذ، والطيران التجاري، مستندة إلى تميزها المثبت في جودة الخدمات.

➤ وبالإضافة إلى ذلك، أطلقت مجموعة طيران أبو ظبي مبادرة تاكسي مصر الجوي، التي تقدم خدمات تنقل جوي فاخرة وتضيف تنوعاً جغرافياً لأعمال الشركة.

تطوير أسطول الطائرات وتعزيز النمو الإقليمي

➤ تجديد الأسطول يبقى محوراً أساسياً في استراتيجية شركة طيران أبوظبي، إذ تسهم إضافة الطائرات الجديدة كل عام في تعزيز الكفاءة والقدرات التشغيلية. وبالتوازي مع ذلك، تسعى المجموعة إلى التوسع الإقليمي، لا سيما في أسواق الطيران الخاصة بقطاع النفط والغاز في أفريقيا، لاقتناص الفرص الناشئة.

➤ أضافت الشركة مؤخراً حظيرتين جديدتين للطائرات عريضة البدن إلى منشأتها، مع خطط للتوسع الإضافي في المستقبل القريب، وقد نجحت أيضاً في استقطاب عدد من العملاء الجدد.

ملخص بيان الأرباح والخسائر



المؤشر (بالمليون درهم إماراتي)	تسعة أشهر 2025	تسعة أشهر 2024	نسبة النمو %
إيرادات من العقود مع العملاء	5,547.3	5,081.5	9.2%
تكاليف تشغيلية مباشرة	(4,564.2)	(4,697.1)	(2.8%)
إجمالي الربح	983.1	384.4	155.7%
مصاريف عمومية وإدارية	(472.7)	(367.1)	28.8%
إيرادات أخرى	178.9	302.1	(40.8%)
ربح من صفقة شراء	-	596.8	0%
صافي دخل التمويل	64.8	25.1	158.2%
الربح قبل الضريبة	754.1	941.3	(19.9%)
مصاريف ضريبة الدخل	(55.6)	(20.7)	168.6%
صافي الربح	698.5	920.6	(24.1%)
هامش الربح %	12.6%	18.1%	—
عائد إلى مالكي الشركة	566.3	904.3	(37.4%)
عائد إلى حصص غير مسيطرة	132.2	16.3	711.0%

الميزانية العمومية الموجزة



المؤشر (بالمليون درهم إماراتي)	تسعة أشهر 2025	السنة المالية 2024	نسبة النمو %
طائرات وممتلكات ومعدات	1,932.7	1,735.4	11.4%
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	1,167.3	564.8	106.7%
موجودات حق الاستخدام	749.6	730.5	2.6%
استثمار في شركة زميلة	953.3	872.2	9.3%
موجودات غير متداولة أخرى	405.5	371.6	9.1%
مجموع الموجودات غير المتداولة	5,208.4	4,274.5	21.9%
مخزون	1,211.8	1,095.3	10.6%
ذمم مدينة	4,785.0	5,070.5	(5.6%)
السلف، والمصروفات المدفوعة مقدماً، وموجودات متداولة أخرى	1,294.3	1,425.7	(9.2%)
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	809.3	460.0	75.9%
النقد وما في حكمه	2,169.2	3,841.4	(43.5%)
مجموع الموجودات المتداولة	10,269.6	11,892.9	(13.6%)
مجموع الموجودات	15,478.0	16,167.4	(4.3%)
مجموع حقوق الملكية	8,685.2	8,561.4	1.4%
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	498.8	472.5	5.6%
قروض	272.7	212.0	28.6%
مطلوبات الإيجار	812.6	799.0	1.7%
مطلوبات غير متداولة أخرى	40.7	45.7	(10.9%)
مجموع المطلوبات غير المتداولة	1,624.8	1,529.2	6.3%
ذمم دائنة تجارية وأخرى	4,287.6	5,076.2	(15.5%)
قروض	740.8	808.1	(8.3%)
مطلوبات متداولة أخرى	139.6	192.5	(27.4%)
مجموع المطلوبات المتداولة	5,168.0	6,076.8	(15.0%)
مجموع المطلوبات	6,792.8	7,606.0	(10.7%)
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات	15,478.0	16,167.4	(4.3%)



طيران أبو ظبي
ABU DHABI AVIATION

أداء متميز منذ عام 1976

<https://ada.ae/>

معلومات الاتصال: ص.ب: 2723، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة هاتف: +971-2-5758000 فاكس: +971-2-5757775 البريد الإلكتروني: info@ada.ae